

Учіте ся брати мои,
Думайте читайте

И чужому научітеся
Своего не цурайтесь,

СВОБОДА

„Въ своей
хатѣ
своя правда“



И сила
и воля“
Шевченко.

ЧАСОПИСЬ ДЛЯ РУСКОГО НАРОДА ВЪ АМЕРИЦѢ И ОРГАНЪ „РУСКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА“.

Число 13.

ДЖЕРСИ СІТІ. Н. Д. 29-го Апрѣля 1895.

ГОДЪ III.

ОДОЗВА.

Дорогіи Братя!

Зближає ся важна хвиля надходити часъ важный въ житію нашомъ, яко Русинѣвъ, въ житію членѣвъ одного руско-народного товариства „Союза“. Не давній то часъ, бо лишь зверхъ року, якъ мы, познавши нашій потреби духовній, народній и економічній, зобрали ся підъ одинъ прапоръ — звязали ся въ „Союзъ“ — въ одну велику народну руску родину, щобъ стати всѣмъ якъ одинъ мужъ за наши рускій народній права, щобъ свѣтло правды и науки понести по всѣмъ родинамъ братѣвъ, котрыхъ судьба розкинула колоніями по цѣлой Америкѣ. Треба намъ обреховатися якъ далеко мы зайшли, треба намъ прозакладатися надъ нашою культурною ролю въ Америкѣ — треба намъ застановитися надъ економічними положеніємъ.

Въ той то цѣли просимо Васъ Братя на зборы нашого товариства „Союза“, котрій водбудуть ся 30-го Мая с. р. въ Олифантѣ, Па. Прибувайте брати, спішіть на раду, на вѣче народне; заохочуйте другихъ — старайте ся щобъ якъ найбільше членѣвъ приступало до нашого Товариства. Насъ сила народу въ Америкѣ — дѣти одной матери Руси — будемо жъ и мы вѣрными ей сынами — неблукатьмо ся, мовъ ти незрячі рабы, отворѣмъ очи а побачимо свѣтло. Програма загальныхъ зборѣвъ руско-народного Товариства „Союза“, котрій водбудуть ся 30-го мая с. р. въ Олифантѣ есть слѣдующа:

1.) О год. 10⁰⁰ одслужити ся Соборне Богослуженіе о призваніи помощи святаго Духа въ парохіальной церквѣ въ Олифантѣ.

2. О годинѣ 2 1/2 въ руской галіи розпочнуть ся наряды Народно-русского „Союза“.

а) Вступне слово б) Справоздане секретара и касіера, в) Справоздане контрольной комисіи.

- 2.) выборъ нового Выдѣлу
- 3.) Внесене членѣвъ. —

Програма

Музыкально-декламаторского вечера и аматорского представления, котре водбуде ся въ день Загальныхъ Зборѣвъ „Руско-народного „Союза“ дня 30-го Мая 1895.

ВЪ ОЛИФАНТѢ, ПА.
— въ —
руской галіи.

1. Вступне слово.
2. „Щастіе намъ Боже“ хоръ мѣшаний. (изъ Олифантѣ и Майфільдъ 70 спѣваковъ.)
3. Отчать. Культурна роля Америк Русинѣвъ. о. Нестора Дмитровъ.
4. Пѣснь соловья Solo Александръ Аста.
5. „За вѣру“ декламация (дѣв: М. Н.)
6. „Гуляли“ хоръ
7. „Теорія и практика“ оповѣдане.
9. „Дурень кто проживает“ хоръ
8. Банда изъ Майфільдъ Рускій маршъ.

По концертѣ слѣдую театральне представлени:

„ЗНѢМЧЕНІЙ ЮРКО“

Комедія въ двухъ дѣйствіяхъ.

О с о б ы .

1. Стефанъ господарь Георгій Хвлякъ
2. Доця его жѣнка Текля Хованьска
3. Юрко ихъ сынъ Михаилъ Фекула
4. Гелена ихъ донка Н. Н.
5. Проць Николіи старій воякъ, М. Вислоцкій.
6. Гласовичъ реентный (дакъ) Д. Пырчъ.
7. Николай войтъ Ал. Шлянта.
8. Василь присяжн: гром: К. Кобанъ.
9. Семанъ, радный: гром: А. Ковальчикъ.
10. Миронъ радн. громацкій Иванъ Гузей.
11. Циганъ Василь Тылявскій.

Молодежь сельска, хлопцѣ и дѣвчата. По указанію театра одбуде въ той самой галіи — ВАРЬ. —

ТѢКЕТЫ.

На першій рядъ . . . 35 ц.

„Другій“ 25 „

Галерія 15 „

— Початокъ о 7 годинѣ вечеромъ. —

30 Мая Загальніи Зборы „Союза“ въ Америкѣ.

Такъ уже по другій разъ, стоить въ оголошенію. На тыхъ Зборахъ будутъ Русины робѣтники и рускій священники такъ зъ близка якъ и здалека. И що они тамъ будутъ робити — спытае ся кто небусть зъ нашихъ людей?

Мы всего тутъ не будемо опшеувати що тамъ въ Олифантѣ въ той день буде дѣяти ся, але водъ сердца радимо каждому, щобъ не жаловавъ тыхъ пару пентѣвъ на тренъ, тай похвалять и тамъ самъ наочно переконать ся и скаже что вартъ було похвалити!

Тамъ увидишь одинъ и другій якъ то Русины зойшовши ся въ одну руску родину **будутъ радити, и розсуджати о рускихъ справахъ въ Америкѣ:** кѣлько то уже насъ ту е, чи мы одинъ другихъ знаемо, чи богато насъ е въ Народномъ Рускомъ Союзѣ? Тамъ увидишь якъ то сей, або той Русинъ почне краснѣ говорити о робѣтничѣй справѣ, якъ мають Русины поступати, щобъ тутъ въ Америкѣ не загинути яко дѣти матери Руси, якъ маемо старати ся щобъ Русинамъ тутъ жилось чучше и якъ придбати честь и повагу у другихъ для себе, **якъ то взмѣцнати тѣмъ собою руского народного духа** щобъ який будь пройде свѣтъ не баламутить и не зводить нашего простодѣина то на словацку, то на польску, то на московску сторону, але щобъ каждый зъ нашихъ робѣтників знавъ и тямивъ що онъ есть Русинъ, сынъ славного мало-русского народа; же у насъ е своя рѣдна, прехороша мова, своя исторія, свои звичаѣ и обычаѣ, своя найкрасна на весь свѣтъ пѣсня, своя пространна и богата руска земля хоть подъ чужимъ днесъ панованіємъ и що мы не повинни цурати ся своего, а ко чужому приставати.

Дальше, тамъ на тыхъ загальныхъ зборахъ „Народного Союза“ учуешь чаро-

дѣйну душу и сердце порывающую руску рѣдну пѣсню.

Тую руску пѣсню водспѣвае 70 русскихъ грудей въ пречудной складности и она займе твою душу зъ глубока и ты мимоволѣ проследишь ся и тобѣ здавати метъ ся що се ты у божѣмъ свѣтомъ небѣ. Але щобъ се учути, треба поххати на той день до Олифанту и не жаловати кѣлька долларѣвъ на тикетъ бо се оплатити ся и радо будешь згадовати тую хвилю поки жити будешь!

Кромѣ спѣву будутъ также пописовати ся нашій рускій молодѣцъ своею музыкою.

Дѣвъ рускій музыкантъ на трубахъ, бубнахъ, басахъ, флейтахъ, будутъ грати наилучшій кавалки зъ нотъ.

Коли одинъ и другій зъ нашихъ братѣвъ прійде до Олифанту на той день, то своимъ очамъ не повѣритъ що бы наши хлопцѣ, котрій въ старомъ краю навѣтъ не видѣли такихъ музичныхъ инструментовъ, а ту грае кожый съ такою вдачою и смѣлостію, же и передъ самымъ цѣсаромъ не поветыдавъ-бы ся. Тутъ каждый наочно переконаеть ся: що може сильна воля и охота у Русина и якимъ талантомъ обдаривъ Богъ рускій народъ до всего что добре, хороше и благородне, наколибъ самій Русинъ того таланту, своихъ зѣбностей не закопували въ землю!...

Ти Русины, котрій не будутъ жаловати кѣлька квѣдрѣвъ на дорогу и поѣдутъ на 30 Мая с. р. до Олифанту на загальніи Зборы „Народного Союза“, увидать те, что имъ въ ихъ житію видѣти навѣтъ и не снилось.

Тодѣ спознають что се тако е **народне житє, якъ то намъ треба до купы лучити ся, якъ о свое дбати и до своего сердешъ и душею горнути ся!**...

Кождый щирый и правдивый Русинъ, котрій ще не водцуравъ ся своего народу, своей рѣдной мовы, своихъ звичаѣвъ и обычаѣвъ, своей пѣсни, своего обряду, своей святой церкви, повинень у-

важати своимъ святымъ обовязкомъ явити ся на той часъ въ Олифантѣ — особливо тѣмъ, котрымъ дорога не далека и выдатки не великіи.

Братя! сей день есть дуже значный въ житію и въ исторіи американской Руси! Протое на самъ передъ водзываю ся до всѣхъ русскихъ брацѣвъ, котрій ще не суть въ народномъ „Союзѣ“ **най вышлютъ зъ своего братства одного члена, щобъ той шѣгъ дати опѣсля справоздане:** що то есть „Союзъ“, яка прехороша его цѣль и що за сила въ немъ хоронити рускихъ эмигрантѣвъ зъ вынародовления на користь чужихъ зъ одного боку, а зъ другого яка его благотворна и користносна дѣятельность для блага американской Руси и якими свѣтлыми успѣхами увѣнчалась она, сливъ всѣ Русины, що живутъ въ Америкѣ **станули подъ прапоръ Союза!**

Также наши братя водъ „Соединенія“ най шлютъ своихъ делегатѣвъ на той день для переконанія ся що то есть „Союзъ“ въ дѣйственности и який его напрямокъ и якого рода кругъ его дѣйствія. Може не одному спадѣ луска зъ очей партійного заслѣпления и въ сердце запалитъ ся искра братной любви а въ умѣ возродитъ ся щаслива думка: не дробити своихъ ще такъ малыхъ нашихъ силъ но станути всѣмъ на народномъ рускомъ грунтѣ подъ прапоръ „Союза“ такъ угорекимъ, галицкимъ и украинскимъ Русинамъ тутъ прійшовшимъ до вѣльной краины шукать кусокъ хлѣба и свободы.

Сли мои дорогіи земляки будутъ на стѣлѣхъ гречній и ласкавій послухати моихъ словъ и похоплять мою хоть не ясно высказану думку и хоть въ части пойдуть за ей проводомъ, то смѣло днесъ могу сказати, что грядуще руско-американське поколѣне свѣтловати-ме колінь день 30 Мая, яко народне



(LIBERTY.)

Weekly Paper

The only Russian political paper in this Country and has a largest circulation through the United States and is an invaluable advertising medium.

Предплата річна2.00
До старого краю..... 2.50

Всѣ дописи и гроші про-
симъ высылати подѣ адресу:

To "Svoboda" Printing Office
48 William Str.
Jersey City Hights, N. J.

Наша газета выходитъ по
тиждню въ С е р е д у.

ADVERTISING RATES:
One inch per annum...\$ 10.00
„Six months. „ 6.00

All money or money orders
should be addressed to:
„Svoboda" Printing Office
48 William Str.
Jersey City, Hights N. J.

Entered at the post office at
Jersey City, N. J., as second
class mail matter.

свѣто — дѣнь въ котромъ гор-
тѣ русинѣвъ люблячихъ
своѣ родный людѣ положи-
ла здоровъ и крепкій подва-
лины подѣ святыню руского
національного самопознаня,
єднѣсти, вратной любви, ос-
вѣты, поступу, добра и волѣ.

Се мое єдине бажане, се
єдине мое сподѣване щѣбъ
американска Русь росла,
розвивалася на народной рѣ-
дной почвѣ во власныхъ си-
лахъ свѣдома своей славной
минушности смѣло глядѣ-
ла въ очи своимъ врагамъ
и кресала собѣ лучшу бу-
дучность — а не була най-
мичкою, покрытою царско-
го православія въ Америцѣ
и щѣбъ ей ренегати зъ ста-
рого краю зъ ней живцемъ
не дерли скороу.

Родимцѣ!
Не ма найлучшой способ-
ности и нагоды для поро-
зумѣня ся мѣжь собою, для
выказаня нашихъ думокъ,
для осуненя всякихъ до те-
перь непорозумѣнь, для ус-
тановленя якогось modus vi-
vendi мѣжь нами тутъ въ
Америцѣ, якъ зѣхати ся
вѣсімъ громадно на день 30
Мая с. р. до мѣста Оли-
фантъ Па.

Най собѣ не думаетъ тамъ
деякій: же ось се яка тамъ
забавка, або пікнік, де зѣ-
халось кѣлка десятъ людѣ,
щѣбъ по кѣлькохъ рокахъ
розлуки знову здибати ся,
поговорити, забавити ся тай
знову розѣхатись.

О нѣ! се рѣчь великой ва-
ги и историчной подѣи въ
нашѣмъ народномъ амери-
канско-рускомъ житю.

Протое тѣи братства, котрі
мають выслати своихъ вод-
поручниковъ чи делегатѣвъ
най уважають добре на вы-
бѣръ особы, котру хотѣть
выслати въ своимъ имени.

Вѣдпоручникъ, або деле-
гатъ має бути чоловѣкомъ
честного характеру, доб-
рымъ русиномъ и щѣбъ зѣ-
мѣвъ де щѣ сказати и въ ко-
ждой справѣ забрати голосъ
и высказати своѣ здоровый
поглядъ на справу, котра
буде подана подѣ загальный
осудъ а опѣсля здавъ спра-
вѣздане ясне, вѣрне своему
братству.

Въ концѣ просимо всѣхъ
читателѣвъ „Свободы“ щѣбъ
постарались съ своего закут-
ка выслати одного зъ по-
мѣжь себе члена на день 30
Мая до Олифантъ въ той цѣ-
ли, щѣбъ высланный членъ
мѣгъ наочно перекопати ся
о потребѣ вписувати ся до
народного руского „Союза“
и щѣбъ опѣсля мѣгъ заохот-
ити кождый въ своимъ плей-
зѣ другихъ земляковъ до
той єдиной руской народной
організації въ Америцѣ.

Гр. Гр.

ОГОЛОШЕНЕ.

Вечерокъ

Декламаторско-музыкаль-
ный зѣ представлєнимъ на-
родной комедіи „Зѣмчє-
ный Юрко“ на доходѣ

„Народного Руского Дому“

вѣдбудетъ ся при нагодѣ
Загальныхъ Зборовъ Руско-
го Народного Союза дня 30
Мая 1895 въ Олифантъ Па.
въ руской галѣ.

ЗАПРОШУЕМО ВСѢХЪ

Такъ своихъ якъ и чужыхъ!
Хорѣ зѣ Олифанту и Май-
фильдѣ (70 спѣваковъ) вѣд-
спѣває прехороший рускій
пѣсни. Руска оркестра зѣ
Майфильдѣ — 25 нашихъ
молодцѣвъ вѣдограє кѣлка
русскихъ творѣвъ, а любите-
лѣ театральнай штуки заба-
влять высоко-поважаныхъ
гостей представлєнемъ ко-
медіи въ двоухъ дѣяхъ „Зѣм-
чєный Юрко“ по вечерку
баль.

Приходѣтъ одже громадно
дорогѣ родимцѣ на сю рус-
ку забаву а то для того, же
упершь дуже весело забави-
тѣ ся а подруге, що весь
чистый доходѣ назначєный
на „Народный Рускій Домъ“

Початокъ о сѣмой годинѣ вчеромъ.

Цѣна тикетѣвъ дуже мала:
по 35, 25, и 15 центѣвъ, але
ктобъ хотѣвъ дати и боль-
ше на тую цѣль, то съ по-
дякою прїиметъ ся.
Ктобъ не мѣгъ бути особисто
на вечерку, то най буде такъ
добрый хотѣ тикетъ взяти,
бо се йде на доходѣ „На-
родного Руского Дому“

До звѣданя

Комитетъ.



ВѢСТИ ЗЪ НАШѢЙ ОТЧИНЫ.

ВЫБОРЫ.

Весь галицкій політичний
свѣтъ такъ по большихъ мѣ-
стахъ якъ и по селахъ, есть
занятый приготовлєнемъ до
слѣдующихъ сегорочныхъ
выборѣвъ послѣвъ до сойму.
Поляки уже вѣдъ теперь за-
ходить ся коло сего такъ
важного дѣла и свою агіта-
торску дїяльність широ-
ко и далеко розвинули по
цѣлѣмъ краю, такъ мѣсеч-
кахъ якъ и по селахъ п же
днесъ можна сказати, що агі-
таторска предвыборча пра-
ця нашихъ противниковъ
увѣнчаєть ся свѣтлымъ ус-
пѣхомъ, бо въ нихъ одна
думка, одно бажане, щѣбы
поляки мали всѣ мѣсця за-
няти въ соймѣ а Русины
анѣ одного. Сли они схотѣ
показати свою ласку,
то допустятъ двоухъ або троухъ
русскихъ и то благонадеж-
ныхъ для польской organicz-
nej расу.

А Русины щѣ роблять? —
Чи неготовлять ся до вы-
борчѣй войны?

— О такъ — та щѣ зъ якимъ
порывомъ взялись до сей
працѣ въ користъ своего на-
рода можна спознати зъ то-
го щѣ завязалось болѣше ру-
сскихъ, русскихъ народовѣ-
кихъ, клирикальныхъ, ради-
кальныхъ, историческомъ до-
бы, новой еры выборчихъ
комѣтетѣвъ, якъ самыхъ вы-
борцѣвъ.

Каждый такой выборчій ко-
митетъ старается подыбати
ласку для себе въ очахъ вы-
борцѣвъ черазъ те, щѣ очер-
нить, зганѣбить, зѣ боло-
томъ змѣнає другіи комі-
тетъ называющій ся также
русскимъ.

Намъ попала вѣдозвою до
народу выборчѣго комѣтету
такъ званѣй москальфиль-
ской партіи, котра уже дав-
но душу и совѣсть запро-
дала москалямъ на поги-
бель Руси-Украины.

Въ той-то вѣдозвѣ напи-
санѣй фарисейскимъ сти-
лемъ а бродско-начкарс-
кою мовою, комитетъ сей
москальфильской партіи,
тримаючись пословицѣ:
„хвали мене ротѣ“ безъ со-
рому хвалитъ ся предъ на-
родомъ, щѣ лише онѣ е прав-
дивый „русскій“ выборчій
комитетъ и за его голосомъ
и проводомъ йти всѣ Русы-
ны, бо лише той партіи
єсть повѣрено кермовати
лодью судьбы австрійскихъ
Русиновъ, а друга народо-
ва партія немає права за-
вызовати комитеты лишєнь
шайка московскихъ плат-
ныхъ наймитѣвъ.

Щѣ за лицемѣрство, щѣ за
обманъ и облуда! Тѣи по

лише устами хвѣлять Авес-
тію а сердцемъ далеко ли-
нуть на повнѣчь, тѣи хотѣть
верховодитъ народомъ, ко-
трого они суть гнилою ко-
лодою и наибольшою пере-
поною въ его народномъ
розвою и поступѣ до добра
и волѣ.

Увидимо якій буде резуль-
татъ надходящихъ выборѣвъ
Будъ щѣ будъ — такъ Ру-
сины черезъ роздроблєне
своихъ силъ мало щѣ ску-
рають.

Иначебъ у насъ було, слибъ
русины мали розумъ а одинъ
бувъ рускій выборчій коми-
тетъ а всѣ русины йшли до
выборчѣй урны за прово-
домъ одного а не тисѣчь ко-
митетѣвъ.

УБИЙСТВО.

Въ чагарѣвскомъ лѣсѣ, ко-
ло села Букачѣвцѣ, знайде-
но трупа молодой забитѣй
женщины. Опѣсля выяви-
лось щѣ то се Анна Добро-
ховска, котру власній мужъ
Тимко забивѣ.

Въ селѣ Денисовѣ коло
Тернополя забивѣ господарѣ
Чамбура своего тестя. Тестъ
любивъ горѣвку и часто по-
ню фѣзвивъ до Тернополя и
тамъ пивѣ по горло.

Вертаючи одного разу зѣ
Тернополя въ ночи до села,
знайшовъ зятѣ тестя не да-
леко дому лежачого въ снѣ-
гу а ѣдний конята ажъ
щѣ до дыхали вѣдъ голоду
и зимна. Се розгнѣвало зя-
тѣ и пару кулаками по-
сѣлавъ на другій свѣтъ щѣбъ
онѣ тамъ очутивъ ся.

Въ Львовѣ арештовала
поліція цѣлу шайку жидѣвъ
котра труднилась прода-
нїемъ галицкихъ дѣвчатъ до
розпустныхъ домовъ.

По за границѣ австрійс-
кой державы, наибольшѣ
хорошихъ русскихъ дѣвчатъ
продавали жида до Кон-
стантинополя за велики гро-
ши.

Щѣ за подлѣсть!

Въ мѣстѣ Філадельфій по-
старались тамашній Русины
побудувати собѣ руску цер-
ковцю, щѣбъ и они небули
по заду другихъ народно-
стей и мали свой божій храмъ
въ котромъ моглибъ по сло-
му Бога хвалити и котрій
свѣдчивъ бы щѣ и тутъ жи-
вуть Русины. Слава и честь
за те тамошнимъ русинамъ
а ганѣба и проклятїє тамо-
шнему рускому перекобѣчи-
ку священнику о. Граборѣ,
котрый своею подлѣстїю
цѣле тое патріотичне дѣло
своихъ парохіянъ вѣдразу
спаскудивъ и то прєпогано
спаскудивъ.

Філадельфійскій Русины
хотѣ якъ ихъ тамъ мало
всєтаки постарались о сво-
й руску церковь и тѣмъ да-
ла доказъ що они не суть анѣ
словаками, анѣ мадярами,
анѣ поляками. А ихъ свя-
щенникъ перекобѣчикъ осѣ

щѣ написавъ до польской
газеты „Polonia“ запроша-
ючи поляковъ и литвинѣвъ
на посвѣщенє руской церкви.

„Такъ я якъ и мой паро-
хїяне маємо сильне переко-
нанє, же въ томъ дню бра-
тия поляки и литвины при-
будуть до нашѣй святыни,
щѣбъ всѣ разомъ взнєсти
горячи молитвы до творца
о благословєніє для насъ п
для нашѣй отчины, щѣбъ мы
могли показати щѣ не тѣлько
въ нашѣй отчинѣ, а енту єсь-
мо єдинымъ народомъ и щѣ Бѣ-
лый орелъ, Погоня и Архан-
гелъ Михаилъ не силомѣцѣ
суть сполучєний на прапорѣ
нашого народу, але щѣ та У-
нія наша буде истновати и по-
зѣстане на вѣки“ перєсвѣче-
ный о томъ здоровляю бра-
тѣвъ поляковъ и литвинѣвъ
въ имени Хрѣста.

JAHN HRAVOR

rob. par. Unicej.

Щѣ за подлѣсть! народъ бу-
дуючи церковь хоче приу-
казати свѣту и людѣмъ: же
єсть ѣдрубынымъ народомъ
ѣдѣ поляковъ его завязатыхъ
вороговъ, а священникъ пе-
рекинчикъ каже: щѣ поля-
ки а русины то єдинъ на-
родъ!

Кто даколи видѣвъ, або
чувѣ щѣбъ поляки ставили
собѣ руску церковь? Чи се
не подлѣсть зо стороны свя-
щенника, котрый въ очахъ
руского народу уходитъ за
Русина а въ газетѣ польс-
кой лиже с р... полякамъ
и литвинамъ и зве рускій
народъ польскимъ? И за щѣ?
За тыхъ мизерныхъ пару
квѣдрѣвъ, котрі поляки а
литвины кинули-бъ на пось-
вящину церкви? Сли нашѣй
братѣ Русины въ Філадель-
фїи сиомогли на стѣльки
щѣ побудовали церковь безъ
польской помочи, то е въ
Бозѣ надѣя, щѣ и далѣше
обїйдуть ся безъ чуждой по-
мочи и хотѣ съ остатнього
будуть тягнуты ся то не по-
нижати ся такъ подло якъ
ихъ священникъ и не пере-
вернуть ся на поляковъ и
щѣбы имъ тѣи де щѣ за то
далц на руску церковь, ко-
тра була и буде сильною о-
бороною проти спольщеня
ся нашего народу.

Щѣ скаже на се „Вѣстникъ“
котрый усе хваливъ своихъ
священниковъ, до котрыхъ
належитъ и о. Граборъ, щѣ
честно боронять свою вѣру,
своѣ языкъ, свою народ-
ность въ Америцѣ?

Щѣ скаже то щѣ не знати,
але мы скажемо о. Граборѣ
най перестане бути священ-
никомъ педларомъ и пере-
кинчикомъ, а най возьметъ
ся до своего ремесла, котре
му вказує его власне проз-
вище: „Грабаръ“ най буде
добрымъ грабаромъ якъ
злымъ священникомъ а тамъ
тѣлько зрѣбѣти Унію мѣжь
мертвымъ Русенѣмъ и поля-
комъ и до одного грѣбу бу-

де мѣгъ закопати, але мѣжъ живымъ Русиномъ а полякомъ николи Унію не здѣлае. Унія догматична Русинѣвъ зъ свѣтлымъ римскимъ престоломъ продовжуєть и до нынѣ, але Унія політична выдуманна іезуитами и пекломъ то уже давно пропала, а о. Граборъ въ вузкій своей головѣ на смѣхъ цѣлого свѣта каже, що буде истовати во вѣки.

Незнати по що о. Граборъ св. Архангела Михаила патрона галицкой Руси помѣстивъ на польскѣмъ прапорѣ коло „Bialego Orła“? Чи думавъ собѣ сей перекончикъ, що св. Михаилъ поїде до польского повстанія? — Ага чекай тодѣ якъ чортяка що подѣ ногою св. Михаила махне хвостомъ....

Рухъ робѣтничій.

Bayonne City.

Дня 20 Цвѣтня зробили страйкъ робѣтники заняті при тутьшнихъ бедарняхъ. До теперъ платили одѣ сто бочокъ \$ 1 75 а ту наразъ дають всего на всего 40 ц. пратое повстанъ страйкъ и доти буде продовжати ся доки не достануть робѣтники свою давну платню.

Василь Гудакъ.

Лигислятура пенсильванского штату выдала таке право, послиа котрого во всѣхъ державныхъ роботахъ, має робѣтникъ працювати лише 8 годинъ денно.

Слибъ контрарторъ переступивъ сей законъ, то подлягає карѣ тысячъ долларѣвъ.

Jersey City, въ Brooklyn-ѣ цукроварнѣ слабо роблять але одѣ першого Мая сподѣють ся що поїде лучше.

Верхова електрична колей.

Зъ Філадельфій до Чикаго одна богата компанія буде робити верхову колей, котра буде гнати не паркою, але за помічю електричного мотора. Верхові потяги будуть скорше гнати якъ дотеперѣшні и будуть толькѣ товарові. Компанія надѣє ся великого хѣсна зъ верховой колей, бо товары скорше будуть доходити на мѣсце призначенія, меньше будуть подпадати зѣпсутю а електрика меньше буде коштувати якъ вугля.

Mayfield Pa.

Зъ вѣдтамъ пишуть намъ нашій землякы, що въ тыхъ окляняхъ робота въ майнахъ слабо йде, але не одога полѣпшатъ ся.

Cool Creek

Въ тамошнихъ копальняхъ угля, робили люде въ спокою ажъ до теперѣ. Але коли компанія спровадила новый знарядъ до верченя скалы за помічю електрики и до того наняла нового машиністу, и зъ того возникъ страйкъ и новый машиніста зѣоставъ прострѣленный вѣдъ майнерѣвъ.

АМЕРИКАНСКІИ НОВОСТИ.

Albany.

Въ лигислятурѣ штату нью-йорского була предложена подѣ загальне голосованє справа: чи женщина може голосувати чи нѣ. Бѣлшисть голосѣвъ була тому противна и справа пропала. Се наука; же баба до горшка а не до голосованя.

Washington.

Апостольскій делегатъ архієпископъ Сатоллі вертає въ половинѣ мая сего року до Риму.

San Francisco Cal

Въ одной церковной вежи що належить до бабтиствѣ, знайдено ажъ три трупы молодыхъ дѣвчатъ. Убійця сихъ невинныхъ жертвъ уже въ рукахъ справедливости.

Лигислятура штату Миннесота працює теперъ надѣ способомъ якъ бы се удалось прилучити Superior Wisconsin, до штату Minnesota.

Мука подорожѣла.

Теперъ всюду подорожѣло мясо, карасина а на конецъ и мука, Горе робѣтникамъ безъ працѣ.

Щось нового.

Одинъ ньюйорскій капиталиста W. O. Andrews, вынайшовъ такий припадъ, за помічю котрого буде выводити рурами чисте угле зъ мойновъ просто на треновой вѣзъ и сей часъ буде вѣдѣта тамъ, де го треба.

Для капиталиствѣ се дуже добре, але бѣднымъ робѣтникамъ се велике нещастє. Тѣмъ що були заняті переберанємъ и чищенємъ угля, уже суть не потрібні до той працѣ.

Новая штука.

San-Francisco. Втѣмъ мѣстѣ зроблено пробу вынайду нѣкого Willoughby, за помічю котрого можна на край свѣта послати телеграфомъ рисунокъ чого нибудь.

Зъ Los Angeles прислано за помічю телеграфу до редакціи газеты „Call“ докладный рисунокъ изображенія кархаваль въ Los Angeles.

Пять осѣвъ повѣщено наразъ.

Дня 22 Цвѣтня сего року въ Гренвилѣ Ala. розлучена товпа народу повѣсила въ однѣмъ дню наразъ 5 негрѣвъ: двоухъ мужчинъ а три женщины за убійство нѣкого Watta Murphy.

CRAFTON, W. V.

Въ томъ мѣстечку задувають бостонскіи капиталисты побудовати одну велику гарбарню.

Будова почне ся сего лѣта и якъ все буде готове, то 400 робѣтниковъ знайдуть тамъ сталу працю.

Борѣтъ народну честь!

Мы Русины походячи такъ зъ Галичины якъ и зъ тамтого боку поконвѣку зеленыхъ нашихъ горъ нарпать — есмо дѣти одной матери Русин-Украины и та сама кровь плыве въ нашихъ жилахъ. Хотяи якъ тяжкіи часы и лихолѣтіє перетерпѣвъ нашъ народъ въ тыхъ сторонахъ, але кнутъ або нагайка московского царя не свистала надъ нашою спиною и нашої скуры не бороздила и дасть Богъ що и не буде. Але соромъ навѣтъ и сказать що тутъ въ Америцѣ знайшли ся люде такъ подлого характеру що сами хлѣять свой каркъ въ царске ярмо и принимаютъ царске поліційске православіє за шклянку пива, або йдуть робити парады зъ нагоди посвященія шинкевого бизменту въ честь царославія.

Чи то люди? чи такіи суть вартѣ жити на вѣольной земли, котрі хочуть щобъ ихъ сковано въ кайданы неволѣ и выпалено огненну печать рабства на ихъ безсорономъ чолѣ? Выбѣстро хвалити Бога показавшого имъ свѣтъ и волю, нашій малозрачній Русины — на смѣхъ та ганьбу цѣлого цивилизованого народа пхаютъ ся до пяного платного пона переканичка, щобъ зъ роляныхъ людей робивъ ихъ рабами московского поліційского православія, або царославія!

Ганьба, встыдъ, грѣхъ одѣ Бога а соромъ, погорда и смѣхъ вѣдъ лисей что днесъ перевертѣтъ, паскудніи вучки рачки лѣзъ лизать руки тыхъ, що сковали въ тяжкіи кайданы Русь-Украину, а народъ затуманили чадомъ и смрадомъ насильно царского православія.

Схаменѣтъ ся и не топчѣтъ невѣольничими ногами народну честь!

Перечитайте собѣ слова незабутаго Тараса Шевченка а сокрушитъ ся сердце ваше и не схочете помогать москалеви зъ рѣдной Матери Руси-Украины живцемъ шкуру дерти.

„А тимъ часомъ перевертѣтъ Нехай подрастають, Та помогутъ Москалеви Господаровати, Та зъ Матери полатаку Серочку зѣймають, Помагайтѣ недолуги Матѣрь катовати“.

А що скажете на сию правду вы попишакіи ляхѣвъ наймиты жидѣвъ, подножіє мадаръ, рабы и посмѣховиско москалѣвъ?!... Де своя народна руска честь?!

Уважаите сами на себе! наколибъ американскіи робѣтники — любимцѣ свободы дѣзнали ся що вы маєте за Бога московского царя, то вамъ анѣ хвилину въ робѣтѣ не бути.

КТО ХОЧЕ КУПИТИ ДОБРЫЙ ГРУНТЪ.

Богато зъ нашихъ людей що тутъ працюють въ Америцѣ по десять и бѣльше роковъ, складають до купки свой зароблений грѣшъ, и щобъ опѣсла повернути до старого краю и выкупити свою батьковску землю зъ жидѣвскихъ рукъ, або якій иньшій купити на свою власнѣсть.

Се дуже похвальна рѣчь, же нашій люде такъ роблять — але бѣда тимъ що купованємъ грунтовъ у своихъ горахъ, часто густо себѣ нищать и тяжко запрацюваный грѣшъ вкладає въ скалисту землю або въ намуль, зъ котрой нѣякого правдивого хѣсна не мають хіба лише славне имя: що звуть ся газдами зъ непоптитыми торбами.

Мы хочемо порадити нашихъ людей въ той справѣ и вказати де-бъ они могли купити добрый грунта, щобъ могли выживити себе и свою родину.

Всѣ знаютъ и суть переконаніи же въ нашої Галичинѣ лучше и бѣльше урожайна земля по долахъ якъ по горахъ, де треба перше землю на скалисту гору на плечахъ носити, щобъ опѣсла вода мала что змывати.

Отже власне теперъ черезъ бѣдность подоланъ и черезъ бракъ у нихъ гроша, есть много добрыхъ грунтовъ на спроджъ. Се якъ разъ для нашихъ людей вертаючи зъ Америки зъ грошемъ домовъ добра нагода купити собѣ за малій гроши добру и хорошу землю. Въ той цѣли завязалось у Львовѣ краєве товариство Парцеляційне и оно набуває добра земскій надаючи ся до парцеляцій на власный рахунокъ або осѣбѣ третьихъ продає грунта въ различныхъ комплексахъ, а имено: въ малыхъ фольваркахъ, въ господарствахъ селянскихъ всякой величины.

Теперъ резпродаетъ грунты въ двоухъ бѣльшихъ посѣлостяхъ земскихъ въ повѣтъ Ярославскѣмъ, при гостиницѣ влѣзко мѣста и въ томъ взглядѣ приймає зголошеня селянъ.

Длятого тутъ мы подали тую звѣтку, де-бъ можна купити добрый грунтъ, бо знаємо що богато нашихъ людей хотѣлибъ набути добру землю, але не знаютъ де и до кого удати ся.

Хтобъ хотѣвъ мати близкій вѣдомости въ томъ дѣлѣ, най пише до задаткового банку (Bank zaliczkowy) у Львовѣ, (Lemberg), улицы Гетманьска Ч. 12.

Звертаємо протое увагу нашихъ дорогихъ земляковъ, щобъ собѣ се уважно перечитали и застановились.

„Свобода“

ПОЛІТИКА.

Европейскій миръ здаєть ся истновати лишень на пачерѣ правительственныхъ газетъ. Але кто має здоровый поглядъ на нынѣшню політичну ситуацію, той видить якъ чорній и густій хмары непорозумѣня, заздрости и недовѣрчивости одной державы до другой клублять ся на політичнѣмъ горизонтѣ що дня то густѣше, що година то страшнѣше и майже гукъ канѣновъ близкой загальнои войны даєть чути.

Японія подписала съ Хинами угоду спокою подѣ такими условіями, якій сама положила и Хины припертіи якъ то кажутъ до стѣны — пристали на все хотѣ задовжилась у нѣмцѣвъ на 30 мильѣновъ дол. а у Англіи богато уже взяла якъ кажетъ ся „на книжку“.

Нѣмеччина, Россія Франція и Австрія, протестуютъ проти вымаганъ Японіи и грозятъ ей войною. Але она смѣло одповѣла що не боить ся и що сусѣдъ нема права до той паланицѣ на котру колосковъ не збираєтъ.

Франція чухраєть ся въ голову, бо не знає куда выслати свою военну флоту: чи до японскихъ водъ, чи до Мадааскару?.

Россія теперъ уже выслала 32 военныхъ кораблѣвъ до хинскихъ водъ и хоче щось про себе здобути, хотяи въ дома грозить ей нещастє одѣ нигилиствѣ, котрій починають рухати ся и дають знати свѣту що Россія заслаба есть ихъ всѣхъ зничити.

Австрія має теперъ великіи клопоты зъ реформѣю податковою и выборомъ. Реформа податкова легко зробити, бо наложуть бѣльший податокъ на бѣдныхъ хлопѣвъ та all right, але зъ реформѣю выборомъ троха є клопоту, бо народъ ей домагаєть ся щобъ она була послиа пляну народу а не правительства.

Англія тримає зъ Японію и надѣсь въ каламутной водѣ рыбы ловити.

Гиспанія навѣтъ и позабула зъ великого своего клопоту о хинско-японской мировой угодѣ и о протестѣ европейскихъ державъ бо кубанцѣ одушевленіи надѣєю свободы бють испаньске войско зъ всѣхъ бѣковъ.

Старій укорунуваній голова, предвиджючи гдѣке будущее, хочутъ резигнувати зъ престола. Оттакъ старенькій австрійскій цѣсаръ давно оглядаєть ся за наступникомъ — такъ само роблять король Шведіи, Греції, Даніи.

НЕ ЗАБУВАЙТЕ

— за —

„НАРОДНЫЙ ДОМЪ.“

РУСКА ТОРГОВЛЯ

СНАРЯДОВЪ ЦЕРКОВ-
НЫХЪ ИКОНЪ, КНИГЪ И
РИЗЪ

МИХАИЛА ДЫМЕТА
во ЛЬВОВѢ въ ГАЛИЧИНѢ

Поручае своимъ землякамъ
въ Америкѣ всякого рода
вещи церковныя а именно:

Евангеліе нового изданія въ
различныхъ прехорошихъ
оковахъ и оправкахъ отъ 55 з.
р. до 225 злр. Плащаницы на
полотнѣ отъ 18 злр. до
42 злр. на шолковой матеріи
отъ 48 до 130 злр. Фелоны,
Стихарѣ, Хоругви, Чаны,
Артоси, Хлѣбницѣ, Кресты
всякого рода, Патриции, Ча-
шѣ, Кадилницѣ, Дарохран-
ительницѣ, Пауки, лихтарѣ,
альпаковѣ, мосяжніи, и
диновѣ. Всякіи книги цер-
ковны, а особливо поручае о-
брази до Иконостасѣ въ
хорошей работѣ по дуже у-
мѣренныхъ цѣнахъ, на поло-
тнѣ якъ и посылавъ уже до
Шенандоа Па, Фрляндъ
Па, Миннеаполисъ Минн. а
всѣ были совершенно удовле-
влетелны о чомъ ся переконатъ
можно.

Чувъ я що въ Америкѣ за-
бирають ся жиды продавать
церковныя вещи и кажутъ со-
бѣ за лихій товаръ надзви-
чайно дорого платити, для
того прошу всѣхъ а особли-
во Всечестне руске Духо-
вечество и братства цер-
ковны, котрымъ лежитъ на
серцю украшеніе домовъ бо-
жыхъ, чтобы съ своими по-
требамъ до мене удавались,
я всѣ замовленія яко Русинъ
и вашъ родимецъ якъ можъ
наитаньше и найсовѣстнѣй-
ше виготовлю. Для того не
дайте ся ошукати отъ лю-
дей, котри не мають изобра-
женія о церковныхъ вещахъ.
При замовленіяхъ або, об-
сталюнкахъ, прошу заразомъ
и грошѣ прислать, а слибы
замовленіе больше стояло
якъ 200 злр. или 100 дол.
то прошу долучити еще 10
злр. особно на таксу, котру
треба заплатити американь-
скому конзулеви въ Вѣднѣ
о подтвержденіе рахунку.

Всяки замовленія прошу по-
силати черезъ „Свободу“
Цѣники можно получить
въ Редакціи „Свободы“

Зостаю съ почтеніемъ
Михайль Дыметъ.



УВАГА.

Хотячи приступити до „Со-
юза“ най посылають вступи-
не и мѣсячне до касіера.

Mr. John Glowa
Excelsior Pa.

И увѣдомити секретаря
подо адресою.

Rev. J. Konstankiewicz
144 South Franklin Str.
Shamokin, Pa.

ОДИНОКІЙ РУСКІЙ
ШТОРЪ

въ
ОЛИФАНТЪ ПА.

Подо зарядомъ
ГЕОРГІЯ ХИЛЯКА

Звѣстнаго руского патриоты.
Есть се наилучше заосмо-
треныи зѣ всѣхъ шторовъ
во всѣ потребныи товары и
всякого рода по якъ най-
таньшой цѣнѣ.

Каждый тамошныи Русинъ
уважаючи себе правдивымъ
и щирымъ патриотомъ, най
спѣшитъ до своего руского
штору. Особенно нашъ га-
здынь най йдутъ громадно!
Нащо Юськѣвъ, Шмульвъ
спомогати? Идѣть до своего.

МИХАИЛЬ ЕВЧАКЪ

Рускій
— ЕДИННЫЙ —
КОНТРАКТОРЪ
и
БУДОВНИЧІЙ
— въ —

Вилксбаръ и околицѣ,
Его камѣнне подо будову
есть наилучшыи, а работа
наитривальша.

Будуе мосты и дома, мае
власныи конѣ до звону
матеріалу.

Дае кериджѣ на похороны
на весѣля, хрестины и т. і.

Мешкае
на River Side,
Недалеко Рускои Церкви.

ДОКТОРЪ

H. BEATTIE BROWN, M. D.,
129 Warburton Ave.,
YONKERS N. Y.

Всѣмъ братьямъ Русинамъ въ Юн-
керъ радимо въ разѣ слабости уда-
чѣсь до него.

ИВАНЪ ТАЛПАШЪ

Недалеко лигайского дѣпа
въ
Mt. Karmel, Pa.

Поручае любымъ крайнамъ
свой добре заосмотреныи
ГОТЕЛЬ.

Пиво, горѣвка, ликеры и ци-
гары наилучшого сорта.
Таный и выгодный нѣчлегъ
Снѣдане, обѣдъ и вечера
все свѣже, смачне и дешево.
Попробуйте!

РУСКА ТОРГОВЛЯ

(Creek Store Company)

415 Shamokin Str,
въ ШАМОКИНЪ ПА.

Поручае мѣсцевымъ Руси-
намъ и на околицѣ свой
богатыи складъ всякого ро-
да викуталовъ и майнер-
скихъ снарядовъ.

Е тутъ мясо
И лопата,
Суть и скириѣ
И гербата,

Перецъ, гвозды и кобасы,
Мука, крохмалъ, солонина
Мыски, горшки всѣ овочи
Зеленина и сушенина.

Е чернушка,
Е петрушка.

РОДИМЦѢ!

Маю честь увѣдом-
ляю моихъ края-
новъ що я отворивъ
РУСКУ ГРОСЕРНЮ И ВУ-
ЧЕРНЮ

108 Morris Street въ

JERSEY CITY N. J.

Поручаю ся ласкавой па-
мяти всѣхъ земляковъ

ЮСТІАНЪ КРИНИЦКІЙ.

D OLDENBURG
ПРЕДПРИЕМЦЯ ПОХО-
РОНОВЪ.



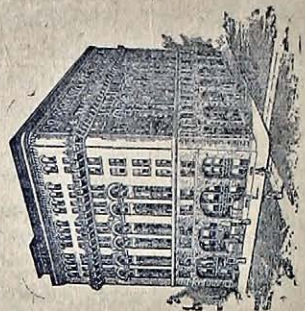
77-87 Morris Str.
Jersey City N. J.

Удавайте ся въ потребѣ до
него.

F. MISSLER & KRIMMET,

Продаю найтунные шифра-
рты до старого краю и поси-
лаю грошѣ въ якъ найкорот-
шомъ часѣ певно, бесечно
безъ жадного клопота.
Колько то уже людей поси-
лаю грошѣ до старого краю
и купило у мене шифрартъ?
а еще задесть не скажигъ
ся що му була яка хибѣ.
Поручаюся памятьи моимъ
крайнамъ остаюсь съ глубо-
кимъ поважанемъ а не забу-
вайте на

F. MISSLER



106 WEST STREET
NEW YORK
A въ JERSEY CITY
111 Hudson STREET

R. H. MORGAN
9 W. CENTER ST.
SHENANDOAN PA
ФАБРИКАНТЪ

Прапорѣвъ (фанѣ)
Хоруговъ, Одзнакъ,
Пасовъ, Шапокъ для Братствъ.

Фана для парады зѣ най-
лѣпшого едбабу; чотыри и
пѣвъ черезъ шесть и пѣвъ
стѣлъ со всѣма приборами
\$25, и 26.75

Прапоры большыи зѣ наилучшой мате-
риіи по \$32.00 \$35.00 \$45.00 и \$50.00

Пшпѣть по цѣники и по
пробу до:

R. H. MORGAN
9 W. Centre Str.
SHENANDOAN, Pa.



T. TALPASZ,
ТЕОДОЗІЙ ТАЛПАШЪ

РУСКІЙ РЕСТОРАТОРЪ И ГОТЕЛЬНОИЧІЙ

246

PEARL ST
SHAMOKIN, PA.

Недалеко рускои плебаніи.

Добрый вечеръ, друже мой!
— Добрый вечеръ, свате!
А куда такъ спѣшите?
— До Талпаша, брате!

Шо за Талпашъ? Звѣдки онъ?
— Та-ѣтъ крайнѣ нашъ милый
— У него всѣ русины
— Подкрѣпляютъ силы!...

— Шо за брындазъ и пиво тамъ!
— Обходитъ ся файно!
— Обслугусъ якъ братамъ!
— Танько надзвичайно!

BOLESŁAW SEEGER

Поручае ся ласкавой памя-
ти крайновъ що въ его сало-
нѣ завсе свѣже пиво и ро-
жнорѣдни напои.

Хороша с а ля для забавъ и
братскихъ засѣданъ.

168. Warren & Dodley Strs.
JERSEY CITY N. J.

До русскихъ промысловцѣвъ
и купцѣвъ.

Кто хоче на бизнѣсъ
Заробляти
Муситъ въ „Свободѣ“
Свой анонсъ дати.

Чи ты швецъ
Чи кравецъ,
Чи крамаръ
Чи шинкаръ,
Чи погребальникъ
Чи ликаръ
Чи грумняръ

Чи аптекаръ —
Дай ся оголосити,
Въ „Свободѣ“ возвеличити.

Щобъ ты люде знали
До тебе заходжали
Твой товаръ куповали

И бизнѣсъ твой поправлялъ.
Тодѣ будешь мати гроши:

Будешь патриотъ хорошій.
Будешь „Свободу“ спомогати

Руску справу подперати
А ну Кирило
А ну Стефане,
А ну Данило
А ну Иване:

Всѣ ся оголосѣтъ
Най зна о васъ свѣтъ!..

Молись, грудись, твердѣйся, учись, до „Союза“ запишись, до читальнѣ ходи! Бога въ серцю май, ближняго люби, церковь посѣщай,
„Свободу“ читай! Русь святу люби, доброму научай ся, грошей не марнуй, въ процеса не здавай ся! Въ лѣтерію не грайте, только
грошѣ падѣть. Братя! намъ треба „Народного Дому“ ану скинтесь по центови! Се не запомняйте!..... Буде зѣ васъ